

VII. Dani strukovnih nastavnika

DSIN

Šibenik, 21. — 23. ožujka 2023.



Agencija za
strukovno obrazovanje
i obrazovanje odraslih



MODERNIZACIJA SUSTAVA
STRUKOVNOG OBRAZOVANJA
I OSPOSOBLJAVANJA



Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog socijalnog fonda.

VII. Dani strukovnih nastavnika

DSIN

Šibenik, 21. — 23. ožujka 2023.



Agencija za
strukovno obrazovanje
i obrazovanje odraslih



MODERNIZACIJA SUSTAVA
STRUKOVNOG OBRAZOVANJA
I OSPOSOBLJAVANJA



Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog socijalnog fonda.

22. ožujka 2023.

Sektor: Turizam i ugostiteljstvo

Voditeljica: Monika Belle, Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih



SADRŽAJ

- Kurikulumski dokumenti
 - Kako do kurikuluma
 - Obujam kvalifikacije
- Moduli u strukovnom kurikulumu
 - Zakonodavni okvir modernizacije strukovnog obrazovanja
 - Kako čitati i primijeniti modul
 - Primjer strukovnog modula
- Primjer dobre prakse

MODULARNO PLANIRANJE

Ishodi učenja:

razlikovati kurikulumske dokumente

razlikovati sastavnice strukovnih modula i općeobrazovnih predmeta

kritički promišljati o važnosti zajedničkog osmišljavanja načina izvođenja modula

izraditi primjer modularnog planiranja stjecanja ishoda učenja

Kurikulumski dokumenti

STANDARD ZANIMANJA

STANDARD KVALIFIKACIJE

STRUKOVNI KURIKULUM

Kako do kurikuluma?

SKUP
KOMPETENCIJA

Standard zanimanja

je popis svih poslova/
kompetencija potrebnih na
radnom mjestu

SKUP ISHODA UČENJA (SK)

Standard kvalifikacije

kroz SIU
poveznica je između SZ i kurikuluma

KURIKULUM

Sektorski kurikulum je okvir koji
obuhvaća sve strukovne kurikulume kojima se
omogućuje stjecanje kvalifikacija na **razinama**
od 2 do 5 HKO-a jednoga obrazovnog sektora

Strukovni kurikulum sadrži više
skupova ishoda učenja s ciljem stjecanja
kvalifikacije predviđene HKO-om

KURIKULUM USTANOVE ZA STRUKOVNO OBRAZOVANJE

„osobna iskaznica škole”, po kojoj će se škole razlikovati

STANDARD KVALIFIKACIJE

A. OPĆI PODATCI

B. OPIS STANDARDA KVALIFIKACIJE

C. PRIJEDLOG SKUPA ISHODA UČENJA

OBUJAM KVALIFIKACIJE

- prosječno ukupno utrošeno vrijeme potrebno za stjecanje te kvalifikacije
- iskazuje se u CSVET bodovima
- 1 CSVET bod obuhvaća 25 sati u trajanju od 60 minuta potrebnih za stjecanje odgovarajućih ishoda učenja
- uključuje vrijeme koje učenik provodi u izravnom poučavanju, samostalnom učenju i vrednovanju

OBUJAM KVALIFIKACIJE

CSVET = VOĐENI PROCES UČENJA I POUČAVANJA

+ UČENJE TEMELJENO NA RADU

+ SAMOSTALNE AKTIVNOSTI UČENIKA/POLAZNIKA

Kreditni bodovi odnose se na opterećenje učenika **NE na satnicu nastavnika**

OBUJAM KVALIFIKACIJE

Kvalifikacije razine 3

- **60 CSVET** bodova na razini 3 ili višoj razini ishoda učenja

SASTAVNICE STRUKOVNOG KURIKULUMA ZA STJECANJE KVALIFIKACIJE RAZINE 3			
A.	OPĆEOBRAZOVNI DIO*	do 20%	
B.	STRU KOVNI DIO	od 80%	
B.1	STRU KOVNI MODULI	do 30%	
B.2	UČENJE TEMELJENO NA RADU	od 70%	
	**	USTANOVA ZA STRUKOVNO OBRAZOVANJE	do 30%
	**	SVIJET RADA REGIONALNI CENTAR KOMPETENTNOSTI	do 100%

OBUJAM KVALIFIKACIJE

Kvalifikacije razine 4.1

- 180 CSVET bodova na razini 3 ili višoj razini ishoda učenja

SASTAVNICE STRUKOVNOG KURIKULUMA ZA STJECANJE KVALIFIKACIJE RAZINE 4.1				
STRUKTURA/GODINA OBRAZOVANJA		4. CIKLUS	5. CIKLUS	
		1.	2.	3.
A.	OPĆEOBRAZOVNI DIO *	do 25%	do 20%	do 20%
B.	STRUKOVNI DIO	od 75%	od 80%	od 80%
B.1	STRUKOVNI MODULI	do 25%	do 25%	do 25%
B.2	UČENJE TEMELJENO NA RADU	od 45%	od 50%	od 50%
	** USTANOVA ZA STRUKOVNO OBRAZOVANJE	do 80%	do 25%	do 25%
	** SVIJET RADA REGIONALNI CENTAR KOMPETENTNOSTI	od 20%	do 100%	do 100%
B.3	IZBORNI MODULI	do 30%	do 30%	do 30%

OBUJAM KVALIFIKACIJE

Kvalifikacije razine 4.2

- 240 CSVET bodova na razini 4 ili višoj razini ishoda učenja

SASTAVNICE STRUKOVNOG KURIKULUMA ZA STJECANJE KVALIFIKACIJE RAZINE 4.2						
STRUKTURA/ GODINA OBRAZOVANJA		4. CIKLUS	5. CIKLUS			
		1.	2.	3.	4.	5.
A.	OPĆEOBRAZOVNI DIO*	do 40%	do 45%	do 45%	do 45%	do 20%
B.	STRUKOVNI DIO	do 30%	od 55%	od 55%	od 55%	od 80%
B.1	STRUKOVNI MODULI	do 30%	do 30%	do 30%	do 30%	do 30%
B.2	IZBORNI MODULI	-	do 30%	do 30%	do 30%	do 30%
B.3	UČENJE TEMELJENO NA RADU	**	od 20%	od 20%	od 20%	od 40%
C.	SEKTORSKI DIO	do 50%	-	-	-	-
C.1	OPĆEOBRAZOVNI I STRUKOVNI MODULI	***	-	-	-	-
C.2	IZBORNI MODULI	***	-	-	-	-
C.3	UČENJE TEMELJENO NA RADU	***	-	-	-	-

Obvezni općeobrazovni predmeti na razini kvalifikacije 4.2

Naziv nastavnog predmeta	Razred, Bodovi								UKUPNO CSVET
	1.	CSVET	2.	CSVET	3.	CSVET	4.	CSVET	
Hrvatski jezik	4	8	4	8	4	8	4	8	32
Strani jezik I	3	6	3	6	3	6	3	6	24
Matematika	3	6	3	6	4	8	4	8	28
Tjelesna i zdravstvena kultura	2	2	2	2	2	2	2	2	8
Povijest			2	3					3
Geografija					2	3			3
Vjeronauk/Etika	1	1	1	1	1	1	1	1	4
UKUPNO	13	23	15	26	16	28	14	25	102

Obvezni općeobrazovni predmeti na razini kvalifikacije 4.1

Naziv nastavnog predmeta	Razred, Bodovi						UKUPNO CSVET
	1.	CSVET	2.	CSVET	3.	CSVET	
Hrvatski jezik	3	6	3	6	3	6	18
Strani jezik I	2	4	2	4	2	4	12
Tjelesna i zdravstvena kultura	2	2	2	2	2	2	6
Povijest	2	3					3
Vjeronauk/Etika	1	1	1	1	1	1	3
UKUPNO	10	16	8	13	8	13	42

Zakonodavni okvir modernizacije ili „gdje to piše?”

- Zakon o strukovnom obrazovanju, 2022.
- Zakon o Hrvatskom kvalifikacijskom okviru, 2021.
- Strategija znanosti, obrazovanja i tehnologije, 2014.
- Smjernice za izradu standarda kvalifikacija u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, 2021.
- Pravilnik o načinima, postupcima i elementima vrednovanja učenika u osnovnoj i srednjoj školi, 2021.
- Nacionalni kurikulum za strukovno obrazovanje, 2018.
- Metodologija izrade sektorskog kurikuluma, strukovnog kurikuluma i kurikuluma ustanove za strukovno obrazovanje, 2021.
- Pravilnik o osnovnoškolskom i srednjoškolskom odgoju i obrazovanju učenika s teškoćama u razvoju, 2015.
- Smjernice za rad s učenicima s teškoćama, 2022.
- Smjernice za rad s darovitom djecom i učenicima, 2022.

Što je strukovni kurikulum?

- dokument kojim se definiraju proces i uvjeti stjecanja kvalifikacija na razinama od 2 do 5 HKO-a

Strukovni kurikulum sadrži:

- skupove ishoda učenja grupirane u obvezne (70%) i izborne (30%) module
- nastavne cjeline za svaki modul
- dominantni nastavni sustav
- preporuke okruženja za učenje
- načine praćenja stjecanja skupova ishoda učenja
- načine vrednovanja ishoda učenja

Moduli u strukovnom kurikulumu

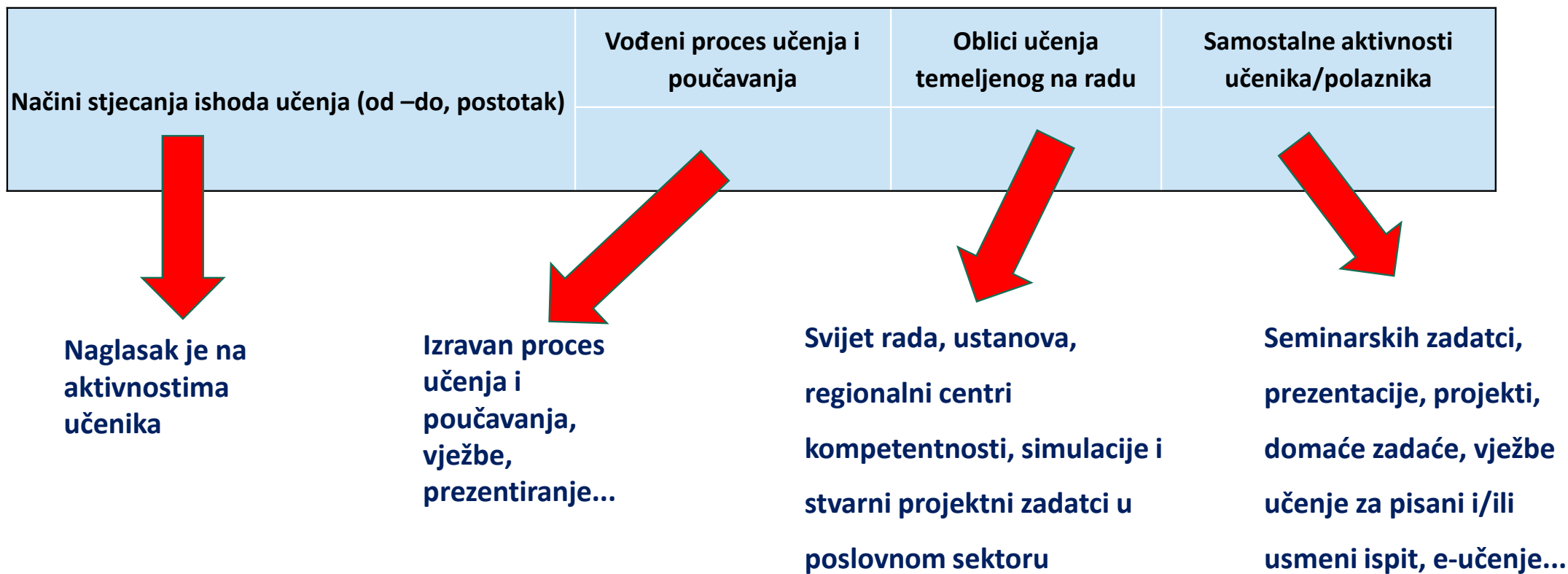
- **općeobrazovni/ strukovni/ izborni moduli**
- logična i smisljena cjelina
- povezuju skupove ishoda učenja
- odmiču se od organiziranja razredno-satno-predmetnog sustava
- povezuju sadržaje iz različitih područja, čime se umanjuje rascjepkanost sadržaja prema nastavnim predmetima
- kreiraju se povezivanjem skupova ishoda učenja iz standarda kvalifikacije

Kako čitati i primijeniti modul?

NAZIV MODULA	
Šifra modula	
Kvalifikacije nastavnika koji sudjeluju u realizaciji modula	
Obujam modula (CSVET)	

PREPORUKA: modul ima 3-12 CSVET-a, osim modula koji se ostvaruju isključivo učenjem temeljenim na radu koji mogu imati do 20 CSVET bodova

Kako čitati i primijeniti modul?



Status modula (obvezni/izborni)	
Cilj (opis) modula	
Ključni pojmovi	
Povezanost modula s međupredmetnim temama (ako je primjenjivo)	
Preporuke za učenje temeljeno na radu	
Preporuke za rad s učenicima s posebnim odgojno-obrazovnim potrebama	

Skup ishoda učenja iz SK-a:	
Ishodi učenja	Ishodi učenja na razini usvojenosti „dobar”

Ishodi učenja	Ishodi učenja na razini usvojenosti „dobar”
Razlikovati vrste živežnih namirnica prema podrijetlu	Klasificirati vrste živežnih namirnica prema podrijetlu na stvarnom primjeru
Razlikovati vrste proizvoda i prerađevina prema uporabi u ugostiteljstvu	Objasniti obilježja proizvoda i prerađevina prema uporabi i vrsti u ugostiteljstvu
Razlikovati hranjive tvari u živežnim namirnicama	Klasificirati hranjive tvari u živežnim namirnicama
Objasniti posljedice neispravnog postupanja s namirnicama i/ili hranom	Povezati posljedice s uzrocima neispravnog postupanja s namirnicama i/ili hranom
Razlučiti uzroke kvarenja živežnih namirnica	Utvrđiti uzroke kvarenja živežnih namirnica na stvarnom primjeru

Dominantan nastavni sustav i opis načina ostvarivanja SIU

Navodi se jedan dominantni sustav za skup ishoda učenja

Projektna nastava

Heuristička nastava

Programirana nastava

Problemska nastava

Egzemplarna nastava

Mentorska nastava



Predavačka nastava

Nastavne cjeline/teme	
Načini i primjer vrednovanja	
PRIMJER naveden u kurikulumu	
Prijedlog prilagodbe za učenike s posebnim odgojno-obrazovnim potrebama	
PRIMJER naveden u kurikulumu	

MALI ZADATAK – SVATKO SAM

- na stolovima se nalaze primjeri strukovnih modula
- pogledajte primjer modula te na priloženim papirima napišite koji vam je dio najmanje jasan
- vrijeme: 10 minuta

Primjer modula

NAZIV MODULA	POSLOVANJE UGOSTITELJSKOG OBJEKTA		
Šifra modula			
Kvalifikacije nastavnika koji sudjeluju u realizaciji modula	https://hko.srce.hr/registar/standard-kvalifikacije/detalji/182		
Obujam modula (CSVET)	11 CSVET		
Načini stjecanja ishoda učenja (od – do, postotak)	Vođeni proces učenja i poučavanja	Oblici učenja temeljenog na radu	Samostalne aktivnosti učenika/polaznika
	60-70%	20-30%	10-20%
Status modula (obvezni/izborni)	Obvezni		
Cilj (opis) modula	Cilj modula je upoznati učenike s organizacijom rada u poslužnom odjelu; predmetima, sredstvima za rad te radnim zadacima djelatnika. Učenik će samostalno voditi postupak nabave i primijeniti odgovarajuću dokumentaciju u poslužnom odjelu. Učenik će obaviti boniranje, objasniti elemente računa i samostalno provesti naplatu.		

Ključni pojmovi	Sredstva za rad, predmeti rada, radni procesi i zadatci, roba, nabava, dokumentacija, boniranje, narudžba, vrsta naplate, ispis i naplata računa.
Povezanost modula s međupredmetnim temama (ako je primjenljivo)	osr A.4.1.; osr A.4.3., osr B.5.2., uku A.4/5.4.4., ikt C.4.2., ikt A.4.1., ikt A.4.3., ikt C.4.4., ikt B.5.1., zdr B.4.1.A., odr A.5.2., uku A.4/5.2.2., uku C.4/5.3.3., ikt C.5.4., uku B.4/5.4.4
Preporuke za učenje temeljeno na radu	Učenje temeljeno na radu realizirat će se u specijaliziranim učionicama / praktikumu ili u ugostiteljskoj kuhinji kod poslodavca ili u regionalnom centru kompetentnosti.
Specifični materijalni uvjeti i okruženje za učenje, potrebni za realizaciju modula	https://hko.srce.hr/registar/standard-kvalifikacije/detalji/182

Skup ishoda učenja iz SK-a:	Faze u procesu nabave robe	
Ishodi učenja	Ishodi učenja na razini usvojenosti „dobar”	
Objasniti važnost pravovremene nabave hrane i pića	Razumjeti važnost pravovremene nabave hrane i pića	
Utvrđiti zalihe robe u ugostiteljskom objektu	Pratiti zalihe robe u ugostiteljskom objektu	
Procijeniti potrebnu količinu robe za nabavu	Izračunati potrebnu količinu robe za nabavu	
Naručiti potrebnu količinu robe	Ispuniti potrebnu dokumentaciju za naručivanje robe	
Objasniti postupak preuzimanja robe	Navesti etape u postupku preuzimanja robe	
Voditi dokumentaciju i kontrolu pristigle robe	Razlikovati dokumentaciju i kontrolirati robu	
Dominantan nastavni sustav i opis načina ostvarivanja SIU		
Dominantan nastavni sustav SIU Faze u procesu nabave robe je heuristička nastava. Teorijski ishodi stjecat će se kroz vođeni nastavni proces prezentacijom i demonstracijom nastavnika. Samostalne aktivnosti učenika uključuju istraživanje, pripremu, pisanje i izlaganje radova na zadanu temu.		

Nastavne cjeline/teme	<ul style="list-style-type: none"> • Nabava robe • Preuzimanje robe • Kontrola robe • Dokumentacija 	
Načini i primjer vrednovanja		
<p>Ishodi učenja provjeravaju se pisano i/ili usmeno i/ili vježbom i/ili problemskim zadatkom i/ili projektnom temom i/ili projektним zadatkom i/ili radnom situacijom.</p>		
<p>Primjer vrednovanja:</p>		
<p>Zadatak: Na temelju konkretnog zadatka, učenik treba utvrditi potrebnu količinu pića i sitnog inventara za nabavu. Učenik treba: 1. Opisati načine utvrđivanja zaliha 2. Objasniti provedbu nabave robe 3. Provesti nabavu pića i sitnog inventara 4. Opisati proces preuzimanja robe 5. Odabrati odgovarajuću dokumentaciju.</p>		
<p>Vrednovanje se provodi prema unaprijed određenim kriterijima (točna primjena teorijskog znanja, razumijevanje sadržaja) i kroz vrednovanje kao učenje od strane učenika.</p>		
KRITERIJI VREDNOVANJA	DA	NE
Utvrđivanje zaliha		
Samostalna nabava robe		
Preuzimanje robe		
Odabir dokumentacije		

Prilagodba iskustava učenja za učenike s posebnim odgojno-obrazovnim potrebama

Na temelju konkretnog zadatka, učenik treba utvrditi potrebnu količinu pića i sitnog inventara za nabavu. Učenik treba: 1. Opisati načine utvrđivanja zaliha 2. Objasniti provedbu nabave robe 3. Provesti nabavu pića i sitnog inventara 4. Opisati proces preuzimanja robe 5. Odabrati odgovarajuću dokumentaciju.

Vrednovanje učenike s teškoćama:

- ✓ Učenik navodi načine utvrđivanja zaliha uz podršku nastavnika
- ✓ Učenik navodi postupak nabave robe uz podršku nastavnika
- ✓ Učenik navodi proces preuzimanja robe uz pomoć nastavnika
- ✓ Učenik navodi potrebnu dokumentaciju uz pomoć nastavnika

Sadržaji za darovite učenike:

- ✓ Učenik treba istražiti tržište dobavljača različitih roba, kvalitetu i asortiman robe te uvjete vezane uz nabavu

Kako izgledaju kurikulumi općeobrazovnih predmeta?

PRIMJER OPĆEOBRAZOVNOG PREDMETA

A. Hrvatski jezik i komunikacija		
odgojno-obrazovni ishod	razrada ishoda	odgojno-obrazovni ishod na razini usvojenosti »dobar« na kraju razreda
<p>SŠ HJ A.1.1. Učenik opisuje i pripovijeda u skladu sa svrhom i željenim učinkom na primatelja.</p>	<ul style="list-style-type: none"> – određuje temu, oblik, svrhu (javna i osobna) i namjenu govornoga teksta: informiranje, uvjeravanje i pregovaranje – razlikuje monološke i dijaloške vrste govornih tekstova s obilježjima opisnoga i pripovjednog diskursa – prepoznaje različite izvore informacija za pripremu teksta i primjenjuje ih u oblikovanju teksta – odabire informacije u skladu sa svrhom i željenim učinkom na primatelja i provjerava njihovu važnost i točnost – objašnjava svojim riječima obilježja administrativnoga i publicističkog stila na primjerima različitih vrsta tekstova – oblikuje natuknice, nacrt i logično strukturiran tekst prema obilježjima vrste teksta koji govori – govori i razgovara u skladu s govornom ulogom – razgovara prema obrascima razgovora u skupini: uvjeravanja i pregovaranja – samostalno primjenjuje pravogovorna pravila hrvatskoga standardnoga jezika uvažavajući verbalne i neverbalne vrednote govorenoga jezika s obzirom na funkcionalni stil teksta 	<ul style="list-style-type: none"> – prema smjernicama govori u skladu s temom i oblikom govornoga teksta
Sadržaji za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda:		
– pripovijedanje, opisivanje; jezična i strukturna obilježja opisa i pripovijedanja; natuknica, publicistički stil, administrativni stil.		
Preporuke za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda:		
Učenik govori najmanje jedan monološki tekst i sudjeluje u najmanje jednom dijaloškom tekstu s obilježjima opisnoga i pripovjednog diskursa: izvješće i intervju. Preporučeni su tekstovi: vijest, izvješće, opis, reportaža, putopis, životopis, intervju, razgovor o temi, tekst s poveznicama (hipertekst), autobiografija.		



ZAŠTO JE POTREBNO
SVE TO ČITATI ?



Primjer dobre prakse

Kurikulum za nastavni predmet *Hrvatski jezik;*

C. Kultura i mediji, 1. razred

C. Kultura i mediji		
odgojno-obrazovni ishod	razrada ishoda	odgojno-obrazovni ishod na razini usvojenosti »dobar« na kraju razreda
SSŠ HJ C.1.2. Učenik opisuje hrvatski jezik i osnovna obilježja zavičajne književnosti.	<ul style="list-style-type: none"> – prepoznaje i opisuje hrvatski jezik kao materinski jezik i ini jezik – prepoznaje narječja hrvatskoga standardnog jezika – prepoznaje osnovna obilježja zavičajne književnosti u kontekstu hrvatske književnosti – prepoznaje važnost očuvanja mjesnoga idioma te poštuje druge jezične i kulturne zajednice i njihove vrijednosti 	– opisuje prema uputi hrvatski jezik i prepoznaje osnovna obilježja zavičajne književnosti
Sadržaji za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda: – obvezni sadržaji: hrvatski jezik kao materinski jezik i kao ini jezik; narječja; zavičajna književnost; mjesni idiom.		

Sve kvalifikacije podsektora ugostiteljstvo (4.1 i 4.2), modul: *Temeljne ugostiteljske vještine, 1. razred*

Skupovi ishoda učenja iz SK-a:	Osnove obrade živežnih namirnica i Osnove ugostiteljskog posluživanja	
Ishodi učenja	Ishodi učenja na razini usvojenosti „dobar“	
Razlikovati alat za mehaničku obradu namirnice	Odabrati alat za mehaničku obradu namirnica prema zadatku	
Razlikovati uređaje za termičku obradu namirnica	Odabrati uređaj za termičku obradu namirnica	
Slijediti upute iz recepta pri obradi namirnica	Slijediti upute iz recepta pri obradi namirnica	
Opisati pojedine vrste obroka i sredstva ponude jela i pića	Povezati vrste obroka sa sredstvima ponude jela i pića	
Razlikovati opremu i inventar u poslužnom odjelu	Kategorizirati opremu i inventar u poslužnom odjelu	

Primjer dobre prakse

Kurikulum za nastavni predmet *Engleski jezik*; B. Međukulturalna komunikacijska kompetencija, 1. razred

B. Međukulturalna komunikacijska kompetencija		
SŠ (1) EJ B.1.1. Raspravlja o informacijama o zemljama ciljnoga jezika i drugim kulturama.	<ul style="list-style-type: none"> – proširuje raspon informacija o drugim kulturama – utvrđuje i analizira sličnosti i različitosti među vlastitom kulturom i drugim kulturama – prosuduje primjerenost zaključaka o vlastitoj kulturi i drugim kulturama 	Uz čestu pomoć obrazlaže sličnosti i različitosti među vlastitom kulturom i drugim kulturama te tumači zaključke o vlastitoj kulturi i drugim kulturama.
SŠ (1) EJ B.1.2. Prilagodava zadane komunikacijske obrasce u različitim, unaprijed određenim kontekstima.	<ul style="list-style-type: none"> – mijenja naučene komunikacijske obrasce za izražavanje različitih društvenih funkcija jezika – prilagodava obrasce vlastitim potrebama u komunikacijskoj situaciji 	Uz čestu pomoć i u nekim slučajevima primjenjuje naučene komunikacijske obrasce.
SŠ (1) EJ B.1.3. Preispituje i procjenjuje stereotipe i predrasude na svim razinama i u svim oblicima te predlaže strategije za izbjegavanje i/ili prevladavanje nesporazuma, otkrivanje i razgradnju stereotipa i predrasuda.	<ul style="list-style-type: none"> – provjerava točnost informacija o narodu i/ili kulturama zemalja ciljnoga jezika i drugim kulturama – ističe (vlastita) pogrešna shvaćanja i upozorava na njihove posljedice – izabire strategije za izbjegavanje i/ili prevladavanje nesporazuma, otkrivanje i razgradnju stereotipa i predrasuda primjerene kontekstu 	Uz čestu pomoć dovodi u vezu različite informacije o narodu i/ili kulturama zemalja ciljnoga jezika, preispituje (vlastita) pogrešna shvaćanja o narodu i/ili kulturama zemalja ciljnoga jezika te se koristi strategijama za izbjegavanje i/ili prevladavanje nesporazuma, otkrivanje i razgradnju stereotipa i predrasuda.
SŠ (1) EJ B.1.4. Prepoznaje i objašnjava utjecaj međukulturalnih iskustava na oblikovanje vlastitih uvjerenja i stavova prema drugima.	<ul style="list-style-type: none"> – izdvaja vlastita inicijalna uvjerenja i stavove prema drugima – navodi promjene vlastitih uvjerenja i stavova koje su uslijedile kao rezultat međukulturalnih iskustava 	Uz čestu pomoć opisuje promjene vlastitih uvjerenja i stavova prema drugima.
Sadržaji za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda		
Ishodi iz domene Međukulturalna komunikacijska kompetencija ostvaruju se na temelju istih jezičnih sadržaja s pomoću kojih se ostvaruju odgojno-obrazovni ishodi iz domene Komunikacijska jezična kompetencija.		

Kurikulum za nastavni predmet *Njemački jezik*; B. Međukulturalna komunikacijska kompetencija, 1. razred

B. Međukulturalna komunikacijska kompetencija		
odgojno-obrazovni ishodi	razrada ishoda	odgojno-obrazovni ishodi na razini usvojenosti »dobar« na kraju razreda
SŠ (1) NJ B.1.1. Učenik izvještava o sličnostima i razlikama između vlastite kulture i kultura povezanih s njemačkim jezikom u aspektima svakodnevnoga života.	<p>Izvještava o običajima zemalja njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s običajima vlastite zemlje.</p> <p>Iznosi informacije o poznatim osobama iz svijeta kulture, znanosti, zabave, sporta.</p> <p>Opisuje zemlje njemačkoga govornog područja i navodi osnovne geografske i klimatske različitosti.</p> <p>Izvještava o svakodnevici vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ju s osobnim iskustvom.</p> <p>Na temelju raznih multimodalnih izvora izdvaja važne informacije o zemljama njemačkoga govornog područja.</p> <p>Uočava regionalne i stilske inačice pojedinih izraza.</p>	Uz čestu pomoć izvještava o elementima kultura povezanih s njemačkim jezikom te o sličnostima i razlikama između vlastite kulture i drugih kultura u aspektima svakodnevnoga života.
SŠ (1) NJ B.1.2. Učenik oponaša primjerene obrasce ponašanja u poznatim situacijama.	<p>Sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj komunikaciji u simuliranim komunikacijskim situacijama ili stvarnim situacijama s govornicima njemačkoga jezika.</p> <p>Služi se primjerenim obrascima ponašanja u poznatim situacijama s obzirom na uloge i odnos u komunikaciji.</p> <p>Na temelju jednostavnih primjera komunikacije na njemačkome jeziku opisuje različite uloge i odnose u procesu komunikacije te preispituje stajališta sugovornika.</p> <p>Uočava da se komunikacija s govornicima njemačkoga jezika može razlikovati od komunikacije u vlastitoj kulturi te da te razlike mogu biti uzrokom nesporazuma.</p>	U kratkim, jednostavnim i poznatim komunikacijskim situacijama od ponuđenih jezičnih izraza ponekad izabire primjerene obrasce ponašanja.

AKTIVNOST	Sajam ugostiteljske opreme
OPIS	Učenici će, uz pomoć nastavnika, organizirati sajam ugostiteljske opreme, uz simulaciju regionalnih domaćih te stranih izlagača i kupaca s engleskog i njemačkog govornog područja. Cilj aktivnosti je predstaviti ugostiteljske alate, aparate, opremu i uređaje na hrvatskom, engleskom i njemačkom jeziku te hrvatskim regionalizmima. Planirano je sudjelovanje i barem jednog sponzora/hotelske kompanije ili poduzeća koje distribuira ugostiteljsku opremu, kako bi aktivnost bila što realnija i korisnija za učenike i školu.
RAZRED	1. razred
ISHODI UČENJA	<p>HJ C.1.2. Učenik opisuje hrvatski jezik i osnovna obilježja zavičajne književnosti</p> <p>IU 1: prepoznaje narječja hrvatskoga standardnog jezika</p> <p>IU 2: prepoznaje važnost očuvanja mjesnoga idioma te poštuje druge jezične i kulturne zajednice i njihove vrijednosti</p> <p>EJ B.1.2. Prilagođava zadane komunikacijske obrasce u različitim, unaprijed određenim kontekstima</p> <p>IU 1: mijenja naučene komunikacijske obrasce za izražavanje različitih društvenih funkcija jezika</p> <p>IU 2: prilagođava obrasce vlastitim potrebama u komunikacijskoj situaciji</p> <p>NJ B.1.2. Učenik oponaša primjerene obrasce ponašanja u poznatim situacijama</p> <p>IU 1: sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj komunikaciji u simuliranim komunikacijskim situacijama ili stvarnim situacijama s govornicima njemačkoga jezika.</p> <p>IU 2: služi se primjerenim obrascima ponašanja u poznatim situacijama s obzirom na uloge i odnos u komunikaciji</p> <p>Modul: Temeljne ugostiteljske vještine</p> <p>SIU 1: Osnove obrade živežnih namirnica</p> <p>IU 1: razlikovati alat za mehaničku obradu namirnice</p> <p>IU 2: razlikovati uređaje za termičku obradu namirnica</p> <p>IU 3: slijediti upute iz recepta pri obradi namirnica</p> <p>SIU 1: Osnove ugostiteljskog posluživanja</p> <p>IU 1: opisati pojedine vrste obroka</p> <p>IU 2: razlikovati opremu i inventar u poslužnom odjelu</p>

AKTIVNOST	Sajam ugostiteljske opreme			
MPT	osr B.4.2. osr B.4.3. osr C.5.1. zdr C.4.2.A uku B.4/5.4. 4. uku D.4/5.1. 1. uku D.4/5.2. 2.			
VRIJEME TRAJANJA	svibanj 2024. 150 sati Profesori hrvatskog, engleskog i njemačkog jezika zaduženi su svaki za 25 sati, a nastavnik struke za 75 sati za navednu aktivnost.* *Prije samog sajma, potrebno je pripremiti učenike u području razlikovanja i imenovanja ugostiteljske opreme te načina njenog korištenja, na hrvatskom i stranim jezicima. Aktivnost se provodi kroz sve načine stjecanja ishoda učenja.			
NASTAVNIK	nastavnik strukovnih modula V.V.	profesor hrvatskog jezika I.I.	profesor engleskog jezika L.L.	profesor njemačkog jezika M.M.
ZADUŽENJE	75 sati	25 sati	25 sati	25 sati
MJESTO	Regionalni centar kompetencija			

Kako to realizirati i vrednovati?

Simulacija stvarne situacije:

- učenici u suradnji s nastavnicima organiziraju sajam ugostiteljske opreme, uz simulaciju regionalnih domaćih te stranih izlagača i kupaca s engleskog i njemačkog govornog područja. Potrebno je predstaviti ugostiteljske alate, aparate, opremu i uređaje na hrvatskom, engleskom i njemačkom jeziku te hrvatskim regionalizmima
- elementi vrednovanja odnose se na komunikaciju na stranim jezicima i hrvatskim regionalizmima te na prezentiranje ugostiteljske opreme, uz korištenje stručnog vokabulara

A SADA VI (1. dio)



- na stolovima i na USB-ovima su primjeri strukovnih modula i općeobrazovnih predmeta
- pročitati dokumente i dogovoriti koji primjer ćete kao grupa izraditi
- vrijeme: do 13 sati



A SADA VI (2. dio)



- završiti uratke
vrijeme: do 14:50
- prezentirati uratke
- analizirati uratke (razumljivo/nerazumljivo,
primjenjivo/neprijemljivo,
prednosti/nedostaci)



PITANJA?????

Imajte stalno na umu, za uspjeh je od svega najvažnija vaša odluka da ćete uspjeti.

(A Lincoln)

Evaluacija radionica 2023. DSN
(završetak)





HVALA NA PAŽNJI

